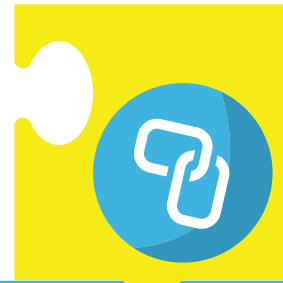


WIKIFUNDI

una wiki fuera de línea
que salva la brecha digital



Wiki
Fundi

¿Ha contribuido alguna vez con Wikipedia, o ha enseñado a sus alumnos como hacerlo, o ha trabajado en una wiki con su clase?

¿Qué le detiene? ...

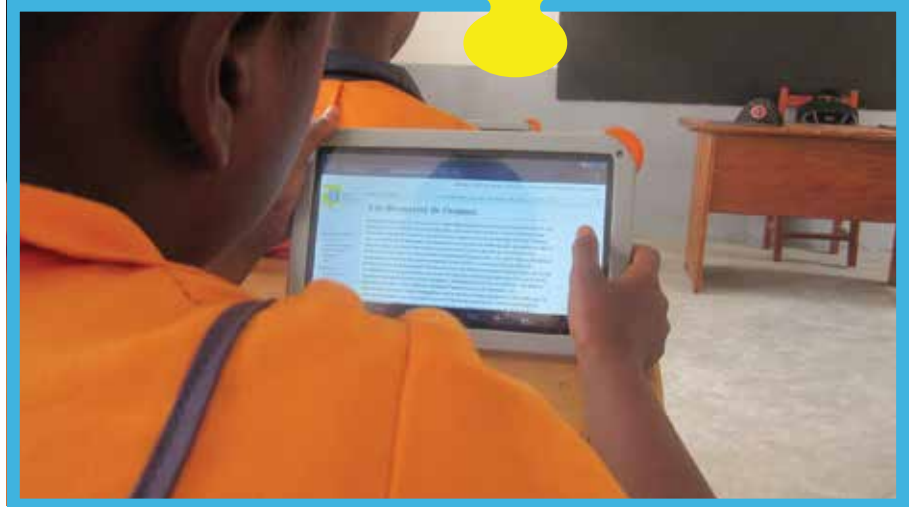
¿Son los datos demasiado costosos?

¿Es inabordable el acceso a internet?

¿Es inestable el suministro eléctrico?

WikiFundi es su respuesta

WikiFundi es



Un niño camerunés en WikiFundi (EP Foulassi 06) Foto: Geugeor, Wikimedia Commons, CC-BY-SA 4.0

... el ambiente de edición fuera de línea que remeda la experiencia de editar en Wikipedia y ofrece una experiencia salvadora para el entrenamiento, la escritura, la creación de artículos y la colaboración.

WikiFundi es un software que ofrece un ambiente de edición fuera de línea que remeda el ambiente en línea de Wikipedia. Permite la enseñanza y la creación de contenidos cuando falla la tecnología, no existe acceso o este es demasiado costoso y la electricidad es inabordable. Con WikiFundi, los individuos, grupos y comunidades pueden aprender cómo crear y mejorar artículos en una wiki, y pueden trabajar colaborativamente para construir artículos y otros contenidos.

3 modos en que WikiFundi puede ayudarle

WikiFundi ha sido diseñado para facilitar tres diferentes sectores:

1 Educación:

como una herramienta fácil de utilizar para las escuelas y los programas de educación para enseñar como leer y analizar artículos de Wikipedia o de Wikidia, o enseñar cómo crear y contribuir, transferir habilidades digitales y académicas. Los recursos están incluidos en el paquete para asistir a maestros y estudiantes.

2 Alcance:

como herramienta que facilita a los grupos de usuarios y voluntarios a construir el movimiento Wikimedia proporcionando una vía para editar colectivamente en situaciones fuera de línea. Se incluyen recursos en el paquete para asistir a los promotores.

3 Empresariado:

como una simple plataforma wiki utilizada por individuos o pequeños grupos de empresarios digitalmente entrenados en áreas pobremente conectadas para crear currículos, planes de negocios, tomar notas en encuentros, producir informes, etc.

Notas técnicas

- Para trabajar en WikiFundi se requiere un servidor local portátil (tal como un Raspberry PI) que proporciona una red wiki local, con la cual se pueden conectar los usuarios y trabajar en sus artículos.
- El software WikiFundi es de licencia abierta y puede descargarse gratuitamente en cualquier momento, para instalarse en su propio servidor en este enlace : https://bit.ly/WIA_WikiFundi
- Usted necesitará instalar ("flash") el archivo WikiFundi en una tarjeta micro SD, recomendamos el software BalenaEtcher para hacerlo.
- La instalación estándar de WikiFundi requiere aproximadamente 25 GB (planee su tarjeta SD teniendo esto en cuenta).
- La interfaz y las plantillas para mejorar el aspecto y la sensación de WikiFundi están disponibles en tres idiomas: inglés, francés y español. Dentro de las páginas wiki, puede usar otros idiomas si lo prefiere.
- El Raspberry PI puede alimentarse utilizando un banco de poder si no hay electricidad disponible.
- La instalación estándar incluye muchos materiales de apoyo REA (Recursos Educativos Abiertos). A todos esos recursos se puede acceder libremente desde... https://bit.ly/WF_OfflineRecs
- Es posible descargar paquetes mayores, que incluyen muchos más recursos fuera de línea ofrecidos por Kiwix, tales como Wikipedia fuera de línea, Wikiquote, Wikisource, TEDx Talks, Biblioteca Gutenberg... Tales paquetes se preparan a petición.

Contáctenos para más información: hello@wikinafrica.org

Open Infrastructure
Award Winners



WikiFundi



WikiFundi es un proyecto de Wiki in Africa
creado para apoyar al movimiento WikiAfrica.
© Wiki In Africa CC-BY-SA 4.0

Compre o descargue de
www.wikifundi.org



@WikiAfrica



WikiAfrica



WIKIFUNDI

puede ayudar a... maestros

Open Infrastructure
Award Winners



WikiFundi
A wiki platform to bridge
the digital divide and teach
information literacy and
writing skills



Hugo, Orelie y Exauce Kabeya, estudiantes en la Fundación Sozo, Ciudad del Cabo explican cómo funciona WikiFundi. Foto: Isla Haddow-Flood, CC-BY-SA 4.0

WikiFundi

salva la brecha digital y enseña alfabetismo informativo y habilidades de escritura.

WikiFundi es una herramienta de enseñanza fácil de utilizar. La utilizan maestros en escuelas y programas de educación para expandir y practicar habilidades digitales y académicas, tales como la lectura y el análisis de artículos, la creación de artículos, la investigación y la referencia bibliográfica, la colaboración y la contribución con los contenidos. WikiFundi tiene también recursos para asistir tanto a estudiantes como a maestros.

WikiFundi en el aula

El marco de Alfabetismo de Información y de Medios de la UNESCO destaca tres capacidades que pueden contribuir a fomentar un compromiso crítico en las plataformas digitales y desarrollar una ciudadanía digital responsable.

Estas tres capacidades son:

- **Acceso**
- **Evaluación**, y
- **Creación** de información.

Los maestros utilizan Wikipedia o Vikidia para ayudar a sus estudiantes a desarrollar estas habilidades aprendiendo a:

- Comprender sus necesidades informativas,
- Buscar información en diferentes fuentes,
- Evaluar y analizar la información y el contenido de los medios, y
- Comprender cómo se crea el conocimiento.

Los estudiantes se benefician por:

- Adquirir habilidades en el espacio digital,
- Mejorar sus hábitos de consumo de información,
- Adquirir las habilidades necesarias para contribuir con los contenidos en línea, especialmente en plataformas como Wikipedia, en el futuro, y
- Transitar de consumidores pasivos de información a ser creadores activos de conocimientos para el bien común.

Aprender a ser un ciudadano digital responsable es mucho más difícil cuando falla el acceso a internet, es demasiado costoso o no está disponible en absoluto.

WikiFundi es importante de tres formas diferentes:

1. WikiFundi proporciona una plataforma basada en wiki que es similar a Wikipedia, en la cual los estudiantes pueden descubrir, experimentar y hacerse expertos en edición de textos basados en wiki.
2. Proporciona ejemplos de buenos artículos de Wikipedia que los maestros pueden utilizar como ejemplos para estudiar y analizar en las clases.
3. Proporciona recursos de hospedaje fuera de línea para apoyar las actividades de enseñanza e implementar un programa educacional completo.

WikiFundi necesita un pequeño servidor local portátil (como Raspberry PI). Este dispositivo proporciona una red local wiki con la cual se conectan los estudiantes y pueden así trabajar en sus artículos. Una vez que los artículos están terminados, el resultado final puede transferirse a una página wiki en línea en Wikipedia, en otros proyectos de Wikimedia o en Vikidia.

WikiChallenge African Schools

WikiFundi se ha estado utilizando desde 2017 como un elemento esencial de WikiChallenge Ecoles d'Afrique, una capacidad de escritura para escuelas primarias de la Red Digital de la Fundación Orange. Por cuatro años, 200 escuelas primarias de áreas en desventaja y mayormente de áreas no conectadas han participado. Los niños han escrito y publicado más de 300 artículos en Vikidia.

Manténgase en contacto con Wiki in Africa para aprender más y compartir sus propias experiencias hello@wikiinafrica.org

Compre o descargue WikiFundi desde www.wikifundi.org



WikiFundi es un proyecto de Wiki in Africa creado para apoyar el movimiento WikiAfrica.

La plataforma fue diseñada por Florence Devouard e Isla Haddow-Flood, y desarrollada por Florence Devouard, Emmanuel Engelhard, Florent Kaiser, Renaud Gaudin, Antonio J. García Fumero y otros miembros de la comunidad.

Está patrocinado por la Fundación Orange, la Fundación Wikimedia y Wikimedia CH.

El software WikiFundi y su documentación está bajo la licencia CC-BY-SA 4.0



WikiFUNDi para Wikimedistas

Open Infrastructure
Award Winners



WikiFundi facilita el entrenamiento y la contribución de voluntarios con Wikimedia en cualquier situación fuera de línea que se requiera.

Sandister Tei, el Wikimedista del año, muestra a WikiFundi en un taller de Arte+Feminismo en Ghana. Foto: WMGH Art + Feminism Workshop-12 por OwulaKpakpo, Wikimedia Commons, CC BY SA 4.0

WikiFundi es una herramienta que facilita el trabajo de grupos de usuarios y voluntarios en la edificación del movimiento Wikimedia proporcionando una forma de que los voluntarios informen colectivamente, entrenen y editen en situaciones fuera de línea. Hay recursos de entrenamiento incluidos en el paquete para actividades de Wikimedia Outreach.

WikiFundi utilizado en Wikimedia Outreach

WikiFundi se pretende que sea tanto una solución a corto plazo para interrupciones inesperadas del fluido eléctrico o de los datos en medio de una sesión de Wikimedia o como una solución a largo plazo en situaciones en las cuales la electricidad o los datos no están accesibles.

WikiFundi facilita y ofrece:

- Las habilidades técnicas para instalar y operar un ambiente basado en wiki que lo transporta más allá de los desafíos del acceso a internet.
- Las habilidades editoriales para crear texto dentro de un ambiente digital, cómo insertar imágenes, aplicar estilos de formato al contenido, implementar la comprobación de hechos, la investigación y las referencias bibliográficas, etc.;
- Desarrollar habilidades colaborativas y de comunicación en el trabajo con otros en textos de múltiples autores; y
- Escribir artículos reales en un estilo enciclopédico para una audiencia global y así conocer que su conocimiento es valioso y valorado.

WikiFundi proporciona el ambiente para enseñar, colaborar y contribuir con el conocimiento acerca de las culturas locales, las experiencias y los intereses en cualquier idioma que requiera del alfabeto latino.

Estos se pueden utilizar en colectivos de wikimedistas o al trabajar en educación y otros socios de contenido. Aunque la interfaz se encuentre en inglés, francés o español, se pueden crear artículos en lenguas locales. Por ejemplo en lenguas bantúes como xhosa, shona, o suajili se pueden escribir y transferir a aquellos proyectos de lenguaje Wikimedia ya creados en WikiFundi.

Información técnica

WikiFundi requiere :

- a) Un servidor (como Raspberry PI)
- b) Una tarjeta SD que hospede el sistema operativo y el software WikiFundi más algunos recursos que usted pueda considerar útiles (tal como Wikipedia fuera de línea)
- c) Electricidad (utiliza el suministro eléctrico regular o una batería)

Para instalar :

- a) Descargue la versión estándar del software (25 GB)
- b) O contacte con Wiki in Africa para discutir cuáles recursos Kiwix fuera de línea le gustaría tener en su paquete (lo cual podría representar fácilmente unos 180 GB). Contenidos grandes pueden ofrecerse directamente en una tarjeta SD completamente preparada, o en una transferencia de dispositivos durante algún evento de Wikimedia, o disponibles para descarga desde una URL con una buena conexión a internet.

Manténgase en contacto con Wiki in Africa para aprender más y compartir sus propias experiencias hello@wikiinafrica.org

Compre o descargue WikiFundi desde www.wikifundi.org



WikiFundi es un proyecto de Wiki in Africa creado para apoyar el movimiento WikiAfrica. La plataforma fue diseñada por Florence Devouard e Isla Haddow-Flood, y desarrollada por Florence Devouard, Emmanuel Engelhard, Florent Kaiser, Renaud Gaudin, Antonio J. García Fumero y otros miembros de la comunidad. Está patrocinado por la Fundación Orange, la Fundación Wikimedia y Wikimedia CH. El software WikiFundi y su documentación está bajo la licencia CC-BY-SA 4.0





WikiFUNDI para empresarios

Open Infrastructure
Award Winners



¿Alguna vez
necesitó su propia
wiki?

**WikiFundi es la
respuesta.**

Miembros del equipo de
WikiChallenge 2021 en Camerún.
Foto por Minette Lontsie. Wikimedia
Commons CC BY SA 4.0

Usted ama Wikipedia. Este es un sitio web encantador. A menudo piensa que le gustaría tener su propio ambiente wiki, para un uso puramente personal o para su propio grupo o dentro de un negocio pequeño. Un lugar donde pueda tomar notas durante un encuentro, escribir futuros artículos en Wikipedia o postear blogs, o esbozar propuestas para un socio, escribir colaborativamente un reporte. Cualquiera de estos usos resulta práctico en una wiki.

Usted puede haber intentado instalar su propia wiki en el pasado. Y trató de instalar MediaWiki (el software que utiliza Wikipedia) en su propia computadora.

Quizás resultó muy complicado de instalar y desistió.

O tal vez se las arregló para instalar MediaWiki, sólo para encontrar que la versión vainilla carece de muchas de las funcionalidades interesantes y las plantillas disponibles en Wikipedia. Esas plantillas son las que hacen que un sitio web se vea y se sienta como Wikipedia.

O tal vez instaló MediaWiki en su computadora, pero no lo puede utilizar con sus colegas y socios porque sólo opera en SU COMPUTADORA.

O tal vez encuentra que el acceso a internet es inabordable, los datos demasiado costosos, o el suministro eléctrico es inestable.

WikiFundi es una solución

- 1) WikiFundi es un ambiente wiki que puede utilizar dentro de un grupo para hacer lo que se hace usualmente en una wiki. Prepara artículos de Wikipedia, escribir notas colaborativas, borradores de reportes, preparar documentos...a su propio paso.
- 2) WikiFundi está basado inicialmente en MediaWiki, como Wikipedia. Así que se encontrará en un ambiente conocido.

- 3) WikiFundi está instalado de manera que se parezca mucho a Wikipedia, con una interfaz simplificada. Muchas de las plantillas interesantes que utiliza y le gustan de Wikipedia (tales como las fichas de información) se encuentran allí
- 4) WikiFundi está pensado para trabajar utilizando un Raspberry PI y una tarjeta SD. La instalación es simple y sencilla. Descargue el software, prepare una tarjeta SD, inserte la tarjeta en el Raspberry, enciéndalo. Cuando aparezca el prompt, únase a la red y lance la app. ¡Eso es todo!
- 5) Portátil: Una vez instalado y completado el arranque inicial... ponga el raspberry en su bolsillo y llévelo dondequiera. ¡Cree una red wiki local al vuelo arrancando simplemente el raspberry, accediendo y compartiendo con su grupo su propio ambiente wiki!

Lo que necesita para arrancar WikiFundi

- Serveur Raspberry PI ou similaire.
- Tarjeta SD para alojar el sistema operativo y el software.
- Batería de respaldo (si no hay electricidad disponible).
- Software WikiFundi.
- Software que añade WikiFundi a su tarjeta micro SD.

Manténgase en contacto con Wiki in Africa para aprender más y compartir sus propias experiencias hello@wikiinafrica.org

Compre o descargue WikiFundi desde www.wikifundi.org



WikiFundi es un proyecto de Wiki in Africa creado para apoyar el movimiento WikiAfrica. La plataforma fue diseñada por Florence Devouard e Isla Haddow-Flood, y desarrollada por Florence Devouard, Emmanuel Engelhard, Florent Kaiser, Renaud Gaudin, Antonio J. García Fumero y otros miembros de la comunidad. Está patrocinado por la Fundación Orange, la Fundación Wikimedia y Wikimedia CH. El software WikiFundi y su documentación está bajo la licencia CC-BY-SA 4.0

